



Бюллетень Европейского Суда по правам человека

Читайте в номере:

А.Н. и другие против Российской Федерации [*A.N. and Others v. Russia*]

Заявители, находившиеся на последней стадии процедуры усыновления, жаловались на отказ властей завершить эту процедуру и передать детей потенциальным родителям.

Заявители, граждане США, подавшие жалобы от своего имени и от имени российских детей, страдающих тяжелыми заболеваниями, утверждали, что отказ в усыновлении носил дискриминационный характер и нарушал их право на уважение частной и семейной жизни.

Европейский Суд единогласно постановил, что в данном деле власти Российской Федерации нарушили требования статьи 14 Конвенции (запрещение дискриминации) во взаимосвязи со статьей 8 Конвенции (право на уважение частной и семейной жизни) в отношении потенциальных родителей, не допустив нарушения в отношении детей, и обязал государство-ответчика выплатить каждой паре потенциальных приемных родителей или каждому потенциальному приемному родителю 3 000 евро в качестве компенсации морального вреда.

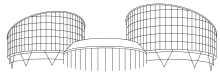
Аццолина и другие против Италии [*Azzolina and Others v. Italy*]

Заявители, задержанные в ходе демонстрации во время саммита «Большой восьмерки», жаловались на пытки со стороны сотрудников полиции.

Заявители утверждали, что после задержания они были доставлены в казармы, где подвергались актам физического насилия, словесным оскорблениям и иным формам жестокого обращения.

Европейский Суд, установив, что заявители подвергались длительным и систематическим актам насилия, которые были неизбежными и постоянными, в результате чего они содержались под стражей в условиях, при которых не действовали основные конвенционные гарантии, единогласно постановил: по делу допущено нарушение статьи 3 Конвенции (запрет пыток), обязав государство-ответчика выплатить 85 000 евро первому заявителю и по 80 000 евро каждому из оставшихся заявителей в качестве компенсации морального вреда.

Российское издание № 3 [189] 2018



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ЕВРОПЕЙСКИЙ СУД ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

«Бюллетень Европейского Суда по правам человека. Российское издание» № 3 (189) 2018 г.

Журнал зарегистрирован в Министерстве Российской Федерации по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций

Свидетельство о регистрации ПИ № 77-13585 от 20 сентября 2002 г.

Учредители:
Ю.Ю. Берестнев, В.А. Власихин, Д.Ю. Давыдов, В.Н. Руднев, РОО «Московский клуб юристов»

Главный редактор Ю.Ю. Берестнев

Редакция и издатель
ООО «Развитие правовых систем»
127055 Москва, ул. Суцневская,
д. 12, стр. 1. Тел.: +7 (499) 350-0015
E-mail: info@echr.today

Подписано в печать 26.03.2018 г.

Свободная цена

Подписной индекс в каталоге «Почта России» 61945
Подписной индекс в каталоге Агентства «Роспечать» 85160
Подписной индекс в Объединенном каталоге «Пресса России» 44897

Отпечатано в ООО «АГС-ПРИНТ»
115553, г. Москва, Андропова пр-кт,
д. 22, этаж 9, к. 52

Формат 60 × 84/8,
гарнитура CharterITC
Усл.-печ. листов 18
Печать офсетная
Тираж 2 100 экз. Заказ №

© ООО «Развитие правовых систем», 2018 г.

Перепечатка материалов «Бюллетеня Европейского Суда по правам человека» без разрешения ООО «Развитие правовых систем» не допускается

В оформлении дизайна издания используется символика Совета Европы и Европейского Суда по правам человека

© Совет Европы / Архитектура: Партнерство Ричарда Роджерса (Richard Rogers Partnership) (Европейский Суд по правам человека)

Уважаемые читатели!

Мартовский номер нашего журнала традиционно содержит ряд наиболее интересных постановлений ЕСПЧ, вынесенных по российским делам. Среди девяти полных текстов этих документов необходимо обратить внимание на Постановление по делу «Газета “Орловская искра” против Российской Федерации». В этом деле Европейский Суд постановил выплатить изданию, которое учредило орловское отделение КППФ, компенсацию в размере 5,5 тысяч евро. Разбирательство было связано с двумя статьями, опубликованными в этой газете в ноябре 2007 года, накануне губернаторских выборов. В них критиковалась деятельность тогдашнего губернатора Орловской области Егора Строева. Газету вскоре оштрафовали на 35 000 руб. за административное нарушение.

Европейский Суд посчитал, что свобода данного СМИ распространять информацию и идеи была ограничена. Российские власти допустили вмешательство в редакционное решение о публикации текста, выражающего критическую позицию, и распространение информации и идей по вопросам всеобщего интереса. При этом властями не было выдвинуто достаточно убедительных причин для обоснования преследования и привлечения к ответственности редакции газеты за ее публикации в период выборов. В итоге судьи пришли к выводу, что имело место нарушение статьи 10 Европейской конвенции.

Другое общественно значимое дело, «А.Н. и другие против Российской Федерации», было рассмотрено ЕСПЧ в рамках объединенного изучения 16 жалоб американских граждан, не успевших завершить процедуру усыновления российских детей до вступления в силу 1 января 2013 г. Федерального закона от 28 декабря 2012 г. № 272-ФЗ «О мерах воздействия на лиц, причастных к нарушениям основополагающих прав и свобод человека, прав и свобод граждан Российской Федерации», известного как «закон Димы Яковлева». Данный закон напрямую запрещает американским гражданам усыновлять российских детей. Несмотря на разъяснения Верховного Суда Российской Федерации о том, что по делам, по которым решения об усыновлении гражданами США детей – граждан России были вынесены судами до 1 января 2013 г. и вступили в законную силу (в том числе после 1 января 2013 г.), дети подлежат передаче усыновителям, применение закона привело ко множеству правовых коллизий. В этой связи ряд американских усыновителей, не успевших получить решение суда до вступления закона в силу, обратились в ЕСПЧ с жалобой на нарушение российскими властями ряда статей Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод (статьи 3 – запрещение пыток, в связи с тем, что потеря потенциальных родителей грозила детям психологической травмой; статьи 8 – право на уважение частной и семейной жизни, поскольку в соответствии с Конвенцией семейные отношения возникли также и в момент, когда детей и потенциальных родителей познакомили между собой; и статьи 14 – запрещение дискриминации, так как запрет касается только граждан США). Рассмотрев дело, объединяющее жалобы, поданные от имени 45 усыновителей и 27 российских детей, Страсбургский суд установил нарушение статей 8 и 14 Конвенции и постановил, что в интересах детей необходимо завершить процедуры усыновления, поскольку на момент вступления Федерального закона № 272-ФЗ в силу у многих детей и приемных семей уже были налажены отношения.

Эти два примера из судебной практики наглядно показывают, что политизация, если и происходит, то на внутригосударственном уровне, а уже затем европейским судьям приходится разъяснять своим российским коллегам, что к рассмотрению самых разных дел необходимо подходить взвешенно и без сиюминутных эмоций, основываясь на принципах защиты прав и свобод, гарантированных не только Европейской конвенцией, но и российской конституцией.

Следите за нашими публикациями на сайте и на «Фейсбуке», а также подписывайтесь и читайте электронный журнал «Прецеденты Европейского Суда по правам человека». А мы уже скоро вернемся к вам с апрельским номером!

Главный редактор

Юрий Берестнев

Содержание

Аналитический обзор практики Европейского Суда по правам человека: октябрь 2017 года.	4
--	---

ИЗБРАННЫЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ (РЕШЕНИЯ) ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА ПО ЖАЛОБАМ ПРОТИВ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ¹

Коновалова против Российской Федерации.	33
[Konovalova v. Russia] (жалоба № 23304/05)	

Заявительница, проживающая в г. Мурманске, жаловалась на продолжительное неисполнение вынесенного в ее пользу судебного решения по делу о перерасчете пенсии.

Мяличев против Российской Федерации.	36
[Myalichev v. Russia] (жалоба № 9237/14)	

Заявитель, проживавший в Свердловской области, жаловался на незаконность его содержания под стражей.

Панов против Российской Федерации.	38
[Panov v. Russia] (жалоба № 35878/08)	

Заявитель, отбывающий наказание в исправительной колонии в Тамбовской области, утверждал, что его жалоба на содержание под стражей не была рассмотрена судом.

Джасыбаева против Российской Федерации.	41
[Dzhasybayeva v. Russia] (жалоба № 49689/10)	

Заявительница, до своего задержания проживавшая в г. Москве, жаловалась на необоснованность и чрезмерную продолжительность ее содержания под стражей до суда.

Черепанов против Российской Федерации.	44
[Cherepanov v. Russia] (жалоба № 43614/14)	

Заявитель, проживающий в г. Москве, обжаловал запрет на выезд из страны, примененный к нему судебным приставом-исполнителем за невыполнение решения суда в отношении частного лица.

А.Н. и другие против Российской Федерации.	49
[A.N. and Others v. Russia] (жалобы №№ 6033/13, 8927/13, 10549/13, 12275/13, 23890/13, 26309/13, 27161/13, 29197/13, 32224/13, 32331/13, 32351/13, 32368/13, 37173/13, 38490/13, 42340/13 и 42403/13)	

Заявители, 45 граждан США, подавшие жалобы от своего имени и от имени 27 российских детей с тяжелыми заболеваниями, находившиеся на последней стадии процедуры усыновления, жаловались на отказ властей Российской Федерации завершить процедуры усыновления и передать детей потенциальным родителям.

Заявители утверждали, что отказ в усыновлении носил дискриминационный характер и нарушал их право на уважение частной и семейной жизни, а также что запрет на усыновление нарушил право детей на защиту от бесчеловечного обращения.

¹ Переводы Ю.Ю. Берестнева, К.С. Гуляева, Г.А. Николаева, Д.Г. Николаева, Н.В. Прусаковой.

Вахитов и другие против Российской Федерации101
[Vakhitov and Others v. Russia] (жалобы №№ 18232/11, 42945/11
и 31596/14)

Заявители (три человека), находившиеся в розыске, жаловались на то, что они не были своевременно извещены о датах судебных заседаний, а после задержания, решение о котором было вынесено судами в их отсутствие, не были немедленно доставлены в суд.

Газета «Орловская искра» против Российской Федерации109
[Orlovskaya Iskra v. Russia] (жалоба № 42911/08)

Постановление от 21 февраля 2017 г.

Заявительница, редакция областной газеты (одним из ее соучредителей была Коммунистическая партия Российской Федерации), которая через своего представителя жаловалась на нарушение права на свободу выражения мнения по причине неверного отнесения опубликованных в ней статей, критически оценивавших деятельность губернатора (который на тот момент был кандидатом на выборах) к материалам предвыборной агитации, предположительно размещенных с нарушением действующего законодательства.

Клеменков и другие против Российской Федерации139
[Klemenkov and Others v. Russia] (жалобы №№ 56110/09, 20715/16,
58029/16, 63593/16, 73369/16, 79613/16, 79681/16,
3765/17 и 5269/17)

Заявители (10 человек) жаловались на ненадлежащие условия их содержания под стражей во время этапирования (переполненность, отсутствие отопления, непредоставление питания и воды и т.п.). Некоторые заявители утверждали, что они не имели в своем распоряжении эффективных внутригосударственных средств защиты в отношении плохих условий перевозки.